

Fig./Abb. 1

| Pos. | Quantity Stückzahl Nombre de pièces | Description | Benennung | Désignation | Abmessungen (mm), Material/Matériel | Part Number Bestell-Nr. N° de réf. | Remarks Bemerkungen Remarques |
|------|---|---------------------------|-------------------------|----------------------------|--|--|---|
| 1 | 6 | Tie rod | Zuganker | Tirant | M 10 x 291 | 200 09 960 | |
| 2 | 1 | Gear housing | Getriebegehäuse | Carter | 443 x 314 x 138 | 200 10 560 | |
| 2 | 1 | Gear housing | Getriebegehäuse | Carter | 443 x 314 x 138 | 720 37 055† | |
| 3 | 2 | Sealing ring | Profildichtung | Caoutchouc profilé | 64.5 x 71.5 x 3.0 | 200 10 259† | †For special DRY- VACs used in ion implanters |
| 4 | 2 | O-ring | O-Ring | Joint torique | 40 x 1.5 | 239 70 015† | |
| 5 | 2 | O-ring | O-Ring | Joint torique | 38 x 2 | 200 10 146 | |
| 6 | 2 | Shaft-seal sleeve | Buchse | Douille | Ø 47.66 x 13.5 | 200 77 143† | |
| 7 | 1 | Shaft-seal housing, Ex | WDR-Aufnahme Ex | Cousinet Ex. | Ø 95 x 44 | 200 10 554 | |
| 8 | 2 | Radial shaft seal | Weilen-Dichtung | Joint radial | 48 x 62 x 7/6 | 200 10 188† | |
| 9 | 1 | Shaft-seal housing, Inlet | WDR-Aufnahme In | Cousinet In | Ø 95 x 44 | 200 10 555 | |
| 10 | 6 | Socket head capscrew | Zylinderschraube | Vis à tête cylindrique | M 5 x 16 | 200 78 686 | |
| 11 | 2 | Shim | Distanzring | Bague d'écartement | Ø 93.5 x 0.025 | 200 10 236†* | *as needed/ nach Bedarf/ en cas de besoin |
| 12 | 1 | Flat gasket | Dichtung | Joint plat | 280 x 269 x 2 | 200 10 297 | |
| 13 | 11 | Spacer washer | Distanzscheibe | Rondelle entretroise | 10 x 6.2 x 1.2 | 231 92 157 | |
| 14 | 2 | Vibration absorber foot | Schwingelement | Pièce élastique | Ø 40 x 40; 70 Shore | 200 10 163 | |
| 15 | 2 | Vibration absorber foot | Schwingelement | Pièce élastique | Ø 40 x 40; 83 Shore | 200 78 565 | |
| 15a | 4 | Spacer washer | Distanzscheibe | Rondelle entretroise | 40 x 9 x 2 | 200 10 624 | Above foot |
| 15b | 8 | Slotted washer | Distanzscheibe | Rondelle entretroise | | 200 78 631 | Below foot |
| 16 | 1 | Gear housing cover | Getriebedeckel | Couverde | 280 x 270 x 10 | 200 78 197 | |
| 17 | 11 | Socket head capscrew | Zylinderschraube | Vis à tête cylindrique | M 6 x 20 | 201 03 103 | |
| 18 | 2 | Sealing ring | Dichtung | Joint | A6 x 10 x 1 | 224 01 203† | |
| 19 | 2 | Socket head capscrew | Zylinderschraube | Vis à tête cylindrique | M 6 x 20 | 201 03 103 | |
| 20 | 3 | Banjo fitting | Schwenkverschraubung | Raccord tournant | S BO 6-RL | 200 10 242 | |
| 21 | 1 | Oil tubing set | Ölleitung kompl. | Conduite d'huile compl. | 6 x 1; 10 x 1 | 200 10 177 | |
| 22 | 1 | Magnetic drain plug | Magnetverschlusschraube | Bouhon fileté à aimant | M 16 x 1.5 | 200 13 369 | |
| 23 | 1 | Copper gasket | Flachdichtung | Joint plat | 16 x 20 x 3 | 224 01 214† | |
| 24 | 1 | Tabbed lock washer | Sicherungsblech | Bague d'arrêt | Ø 41 x 1 | 200 78 227† | |
| 25 | 1 | Slotted locknut | Weilenmutter | Ecrou à encoches | M 26 x 1.5 | 200 78 253 | |
| 26 | 1 | Set screw | Gewindestift | Vis sans tête | M 5 x 8 | 241 05 150 | |
| 27 | 1 | Key | Paßfeder | Clavette | 3.2 x 3.2 x 6 | 221 16 022 | |
| 28 | 1 | Oil gear pump | Gerotor | Gerotor | Ø 38 x 6.4 | 321 66 157 | |
| 29 | 1 | Oil pump housing | Ölpumpenscheibe | Disque de la pompe à huile | Ø 127 x 10 | 200 10 175 | |
| 30 | 1 | Hex flange bolt | Verbusschraube | Vis à tête verbus | M 10 x 30 | 200 10 151 | |
| 31 | 1 | Retaining disk | Spannscheibe | Coilrier de fermeture | Ø 35 x 5 | 200 09 953 | |
| 32 | 1 | Key | Paßfeder | Clavette | BS 8 x 7 x 14 | 200 10 150 | |
| 33 | 1 | Inlet shaft gear | Zahnrad In | Pignon d'engrenage In | Ø 106.5 x 15 | 200 10 220 | |
| 34 | 1 | Exhaust shaft gear | Zahnrad Ex | Pignon d'engrenage Ex | Ø 106.5 x 15 | 200 10 219 | |
| 35 | 6 | Socket head capscrew | Zylinderschraube | Vis à tête cylindrique | M 6 x 16 | 201 03 102 | |
| 36 | 2 | Thrust ring | Druckring | Anneau serre-joint | Ø 98 x 9 | 200 09 957 | |
| 37 | 2 | Spacer sleeve | Distanzbuchse | Douille d'écartement | Ø 45 x 10 | 200 10 010 | |
| 38 | 4 | Ball bearing | Kugellager | Roulement à billes | 35 x 72 x 17 | 200 10 149 | |
| 39 | 1 | Exhaust shaft | Auslaßwelle | Arbre départ | Ø 44 x 333 | 200 78 464 | |
| 40 | 6 | Key | Paßfeder | Clavette | AS 8 x 7 x 20 | 200 10 137 | |
| 41 | 2 | Key | Paßfeder | Clavette | AS 8 x 7 x 40 | 200 10 203 | |
| 42 | 1 | Inlet shaft | Einlaßwelle | Arbre entrée | Ø 44 x 362.5 | 200 78 275 | |
| 43 | 1 | Roll pin | Spannstift | Goupille élastique | 5 x 16 | 241 03 007 | |

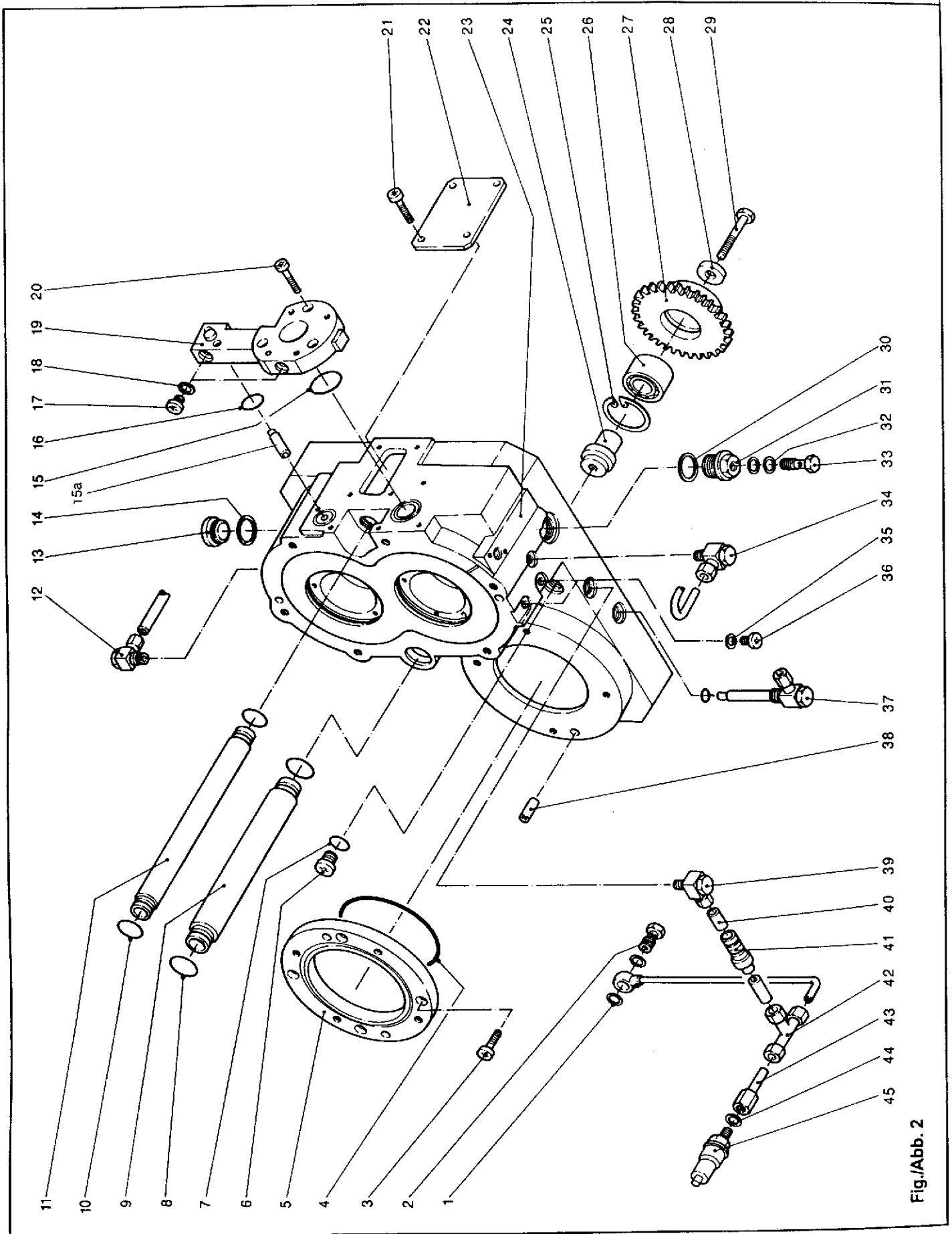


Fig./Abb. 2

| Pos. | Quantity Stückzahl Nombre de pièces | Description | Benennung | Désignation | Abmessungen (mm), Material/Matériel | Part Number Bestell-Nr. N° de réf. | Remarks Bemerkungen Remarques |
|---|---|-----------------------------|----------------------|---------------------------------|--|--|-------------------------------------|
| see Fig. 2/zu Abb. 2/l'appartient fig. 2 | | | | | | | |
| 1 | 2 | USIT gasket | USIT-Ring | Joint USIT | U 14.7 x 22 x 1.5 | FPM/St | 230 02 003† |
| 2 | 1 | Hollow screw | Hohlschraube | Vis creuse | A 8 - M 14 x 1.5 | DIN 7623, ss | 200 77 107 |
| 3 | 4 | Socket head capscrew | Zylinderschraube | Vis à tête cylindrique | M 8 x 16 | DIN 912 | 201 03 119 |
| 4 | 1 | O-ring | O-Ring | Joint torique | 139.5 x 3 | FPM | 239 70 327† |
| 5 | 1 | Motor adapter flange | Adaptiering | Contrebride moteur | Ø 200 x 13 | C 15 | 200 09 980 |
| 6 | 1 | Socket plug screw | Verschlußschraube | Bouchon fileté | M 16 x 1.5 | DIN 908 | 201 27 105 |
| 7 | 1 | Flat gasket | Flachdichtung | Joint plat | 15.1 x 22 x 2 | FPM | 239 55 165 |
| 8 | 2 | O-ring | O-Ring | Joint torique | 30 x 2 | FPM | 239 70 415 |
| 9 | 1 | Water pipe 1 (larger dia.) | Wasserrohr 1 | Tuyau d'eau 1 | Ø 35 x 221 | 1.4301 | 200 09 968 |
| 10 | 2 | O-ring | O-Ring | Joint torique | 19.3 x 2.4 | FPM | 239 74 140 |
| 11 | 1 | Water pipe 2 (smaller dia.) | Wasserrohr 2 | Tuyau d'eau 2 | Ø 25 x 257 | 1.4541 | 200 09 969 |
| 12 | 1 | Banjo fitting | Schwenkverschraubung | Raccord tournant | SBO 6-RL | SUFPM | 200 10 242 |
| 13 | 1 | Socket plug screw | Verschlußschraube | Bouchon fileté | M 30 x 1.5 | DIN 908 | 201 27 115 |
| 13 | 1 | Socket plug screw | Verschlußschraube | Bouchon fileté | M 30 x 1.5 | DIN 910 ss | 200 10 239† |
| 14 | 1 | Gasket ring | Dichtung | rondelle de joint | A 30 x 36 x 2 | Cu | 224 01 225 |
| 15 | 1 | O-ring | O-Ring | Joint torique | 32.2 x 3 | FPM | 239 70 262† |
| 15a | 1 | Nozzle | Düse | Gicleur | 1.2 | FPM | 200 09 057 |
| 16 | 1 | O-ring | O-Ring | Joint torique | 19.3 x 2.4 | FPM | 239 74 140† |
| 17 | 2 | Socket plug screw | Verschlußschraube | Bouchon fileté | G 1/8" | 1.4571 | 200 27 012 |
| 18 | 2 | Gasket ring | Dichtung | Rondelle de joint | 10 x 14 x 0.5 | FPM | 200 27 018† |
| 19 | 1 | Exhaust adapter flange | Zwischenplatte | Plaque intermédiaire | 100 x 191 x 25 | GG 25 | 200 10 218 |
| 20 | 5 | Socket head capscrew | Zylinderschraube | Vis à tête cylindrique | M 6 x 25 | DIN 912 | 201 03 105 |
| 21 | 4 | Socket head capscrew | Zylinderschraube | Vis à tête cylindrique | M 6 x 25 | DIN 912 | 201 03 105 |
| 22 | 1 | Water jacket cover plate | Wasserdeckel | Chapeau de fermeture | 70 x 97 x 10 | St | 200 09 988 |
| 22 | 1 | Water jacket cover plate | Wasserdeckel | Chapeau de fermeture | 70 x 97 x 10 | ss | 720 37 063† |
| 23 | 1 | Gear housing | Getriebehöhle | Carter | 443 x 314 x 138 | GG 25 | 200 10 530 |
| 24 | 1 | Bearing bushing | Lagerachse | Manchon palier | Ø 35 x 34 | C 15 K | 200 10 029 |
| 25 | 1 | Snap ring | Sicherungsring | Anneau de fusible | 52 x 2.0 | DIN 472 | 231 04 135 |
| 26 | 1 | Ball bearing | Kugellager | Roulement à billes | 25 x 52 x 20.6 | 3205 B | 200 10 152 |
| 27 | 1 | Intermediate gear | Zwischenrad | Engrenage intermédiaire | Ø 131.3 x 30 | St | 200 10 221 |
| 28 | 1 | Retaining disk | Spannscheibe | Collier de fermeture | Ø 35 x 5 | C 15 K | 200 09 953 |
| 29 | 1 | Hex head screw | Schskantschraube | Vis à six pans | M 10 x 55 | DIN 931 | 200 10 153 |
| 30 | 1 | Gasket ring | Dichtung | Joint | 30 x 36 x 2 | DIN 7603 | 224 01 225 |
| 31 | 1 | Reducing bushing | Reduzierstück | Réducteur | M 30 x 1.5 x 28 | St | 200 10 586 |
| 32 | 2 | USIT gasket | USIT Ring | Joint USIT | U 14.7 x 22 x 1.5 | NBR/St | 230 02 003 |
| 33 | 1 | Hollow screw | Hohlschraube | Vis creuse | A 8 | DIN 7623, ss | 200 77 107 |
| 34 | 1 | Banjo fitting | Schwenkverschraubung | Raccord tournant | SBO 6-RL | SUFPM | 200 10 242 |
| 35 | 2 | Flat gasket | Flachdichtung | Joint plat | 10 x 14 x 0.5 | FPM | 200 27 018 |
| 36 | 2 | Socket plug screw | Verschlußschraube | Bouchon fileté | G 1/8" | 1.4571 | 200 27 012 |
| 37 | 1 | Oil injector screw assembly | Einspritzung kompl. | Injection compl. | St | DIN 7979 | 200 10 176 |
| 38 | 2 | Threaded dowel pin | Zylinderschraube | Goupille cylindrique | 10 K 4 x 24 | DIN 912 | 200 10 140 |
| 39 | 1 | Banjo fitting | Schwenkverschraubung | Raccord tournant | WHO 10 - PLM | St | 200 10 161 |
| 40 | 1 | Oil tubing set | Ölrohre kompl. | Conduite d'huile compl. | 6 x 1; 10 x 1 | 1.4301 | 200 10 177 |
| 41 | 1 | Check valve | Rückschlagventil | Clapet anti-retour | RD 10-L | | 200 10 160 |
| 42 | 1 | Tubing tee | T-Stück | Fer en T | Q 10 | DIN 2353 | 351 78 105 |
| 43 | 1 | Tubing adapter | Reduzierstutzen | Réducteur | 6 KI 17 x 50 | Al | 200 10 230 |
| 44 | 1 | USIT gasket | USIT-Ring | Joint USIT | 12.7 x 18 x 1.5 | FMP/St | 230 02 108† |
| 45 | 1 | Oil-pressure switch S10 | Öldruckschalter S10 | Interrupteur à pression d'huile | 1.5 bar (abs.) - 7.2 psig | | 200 78 369 |

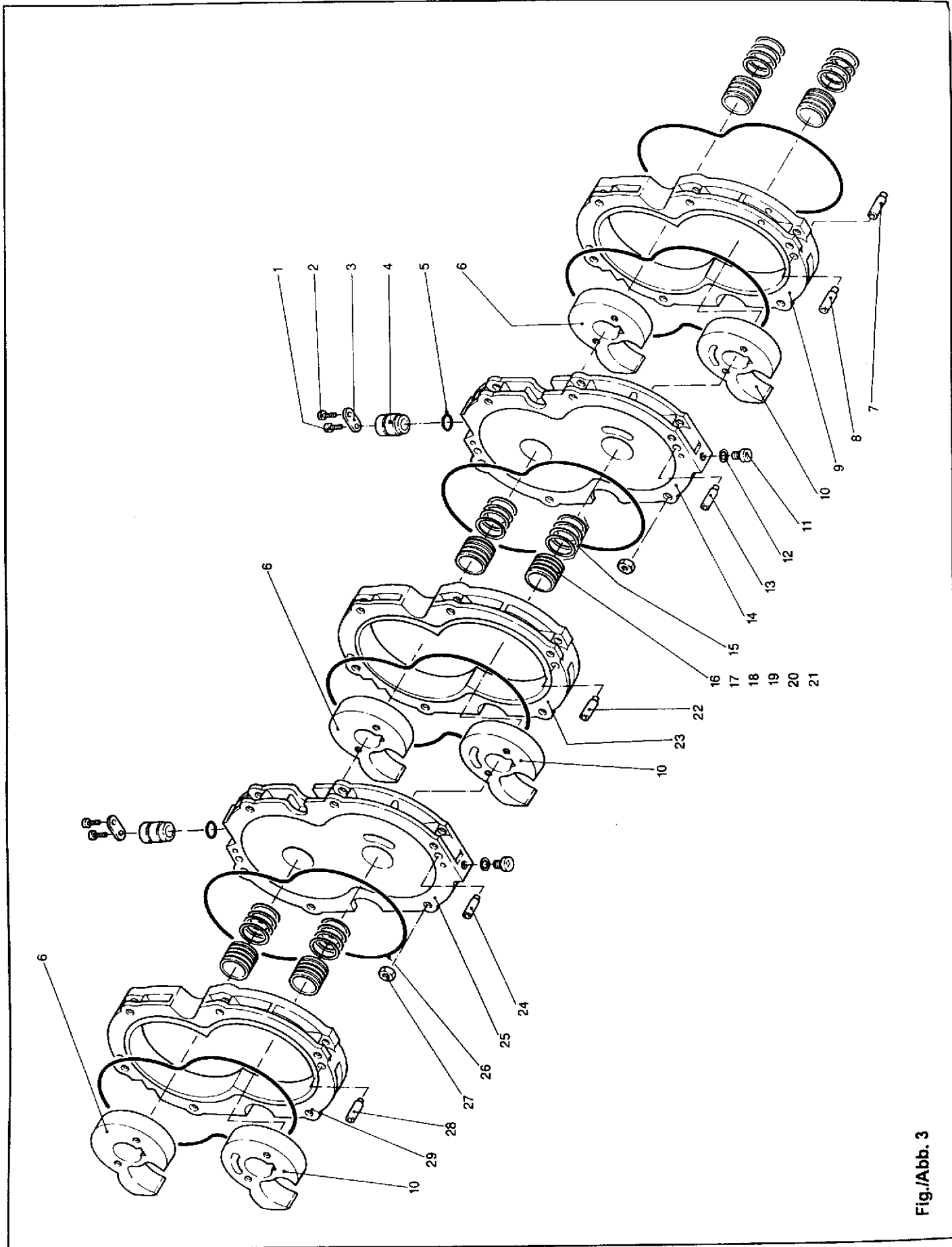


Fig./Abb. 3

DRYVAC 100P

see Fig. 3/zu Abb. 3/appartient fig. 3

| Pos. | Quantity Stückzahl Nombre de pièces | Description | Benennung | Désignation | Abmessungen (mm), Material/Matériel | Part Number Bestell-Nr. N° de réf. | Remarks Bemerkungen Remarques |
|------|---|---------------------------|---------------------|------------------------|--|--|---|
| 1 | 2 | Socket head capscrew | Zylinderschraube | Vis à tête cylindrique | M 8 x 16 | 201 03 119 | |
| 2 | 2 | Socket head capscrew | Zylinderschraube | Vis à tête cylindrique | M 6 x 16 | 201 03 102 | |
| 3 | 2 | Retaining plate | Fixierlasche | Etrier guide | 35 x 14,8 x 3 | 200 10 229 | |
| 4 | 2 | Inspection tube | Reinigungsrohr | Tuyau de nettoyage | Ø 20 x 54 | 200 78 051 | |
| 5 | 2 | O-ring | O-Ring | Joint torique | 16 x 2,5 | 239 70 147† | |
| 6 | 3 | Inlet rotor, low vacuum | Kolben W In | Piston W In | Ø 101,5 x 25 | 200 10 257 | |
| 7 | 2 | Threaded dowel pin | Zylinderstift | Goupille cylindrique | 10 K 4 x 24 | 200 10 140 | |
| 8 | 2 | Threaded dowel pin | Zylinderstift | Goupille cylindrique | 12 K 4 x 24 | 200 10 141 | |
| 9 | 1 | Pump cylinder, stage 4 | Pumpenring 4. Stufe | Cylindre de pompe | 328 x 221 x 25 | 200 10 553 | |
| 10 | 3 | Exhaust rotor, low vacuum | Kolben W Ex | Piston W Ex | Ø 101,5 x 25 | 200 10 255 | |
| 11 | 3 | Socket plug screw | Verschlußschraube | Vis de fermeture | R 1/8" | 200 27 012 | |
| 12 | 3 | Flat gasket | Flachdichtung | Joint plat | 10 x 14 x 0,5 | 200 27 018 | |
| 13 | 2 | Threaded dowel pin | Zylinderstift | Goupille cylindrique | 10 K 4 x 24 | 200 10 140 | |
| 14 | 1 | Intermediate plate | Zwischenscheibe | Pallier intermédiaire | 328 x 221 x 26 | 200 10 551 | |
| 15 | 24 | Piston rings | Kolbenringe | Segments | 45 x 2 | 200 10 138† | |
| 16 | | Piston ring holder | Kolbenringhalter | Support de segment | Ø 44,67 x 26,26 | 200 10 629* | *as needed/ nach Bedarf/ en cas de besoin |
| 17 | | Piston ring holder | Kolbenringhalter | Support de segment | Ø 44,67 x 26,29 | 200 10 630* | |
| 18 | | Piston ring holder | Kolbenringhalter | Support de segment | Ø 44,67 x 26,31 | 200 10 631* | |
| 19 | | Piston ring holder | Kolbenringhalter | Support de segment | Ø 44,67 x 26,34 | 200 10 632* | |
| 20 | | Piston ring holder | Kolbenringhalter | Support de segment | Ø 44,67 x 26,37 | 200 10 633* | |
| 21 | | Piston ring holder | Kolbenringhalter | Support de segment | Ø 44,67 x 26,40 | 200 77 021* | |
| 22 | 2 | Threaded dowel pin | Zylinderstift | Goupille cylindrique | 12 K 4 x 24 | 200 10 141 | |
| 23 | 1 | Pump cylinder, stage 3 | Pumpenring 3. Stufe | Cylindre de pompe | 328 x 221 x 25,1 | 200 10 552 | |
| 24 | 2 | Threaded dowel pin | Zylinderstift | Goupille cylindrique | 10 K 4 x 24 | 200 10 140 | |
| 25 | 1 | Intermediate plate | Zwischenscheibe | Pallier intermédiaire | 328 x 221 x 26 | 200 10 551 | |
| 26 | 6 | O-ring | O-Ring | Joint torique | 230 x 3 | 701 20 348 | |
| 27 | 12 | Nut | Mutter | Ecrou | M 10 | 200 10 139 | |
| 28 | 2 | Threaded dowel pin | Zylinderstift | Goupille cylindrique | 12 K 4 x 24 | 200 10 141 | |
| 29 | 1 | Pump cylinder, stage 2 | Pumpenring 2. Stufe | Cylindre de pompe | 328 x 221 x 25,1 | 200 10 552 | |

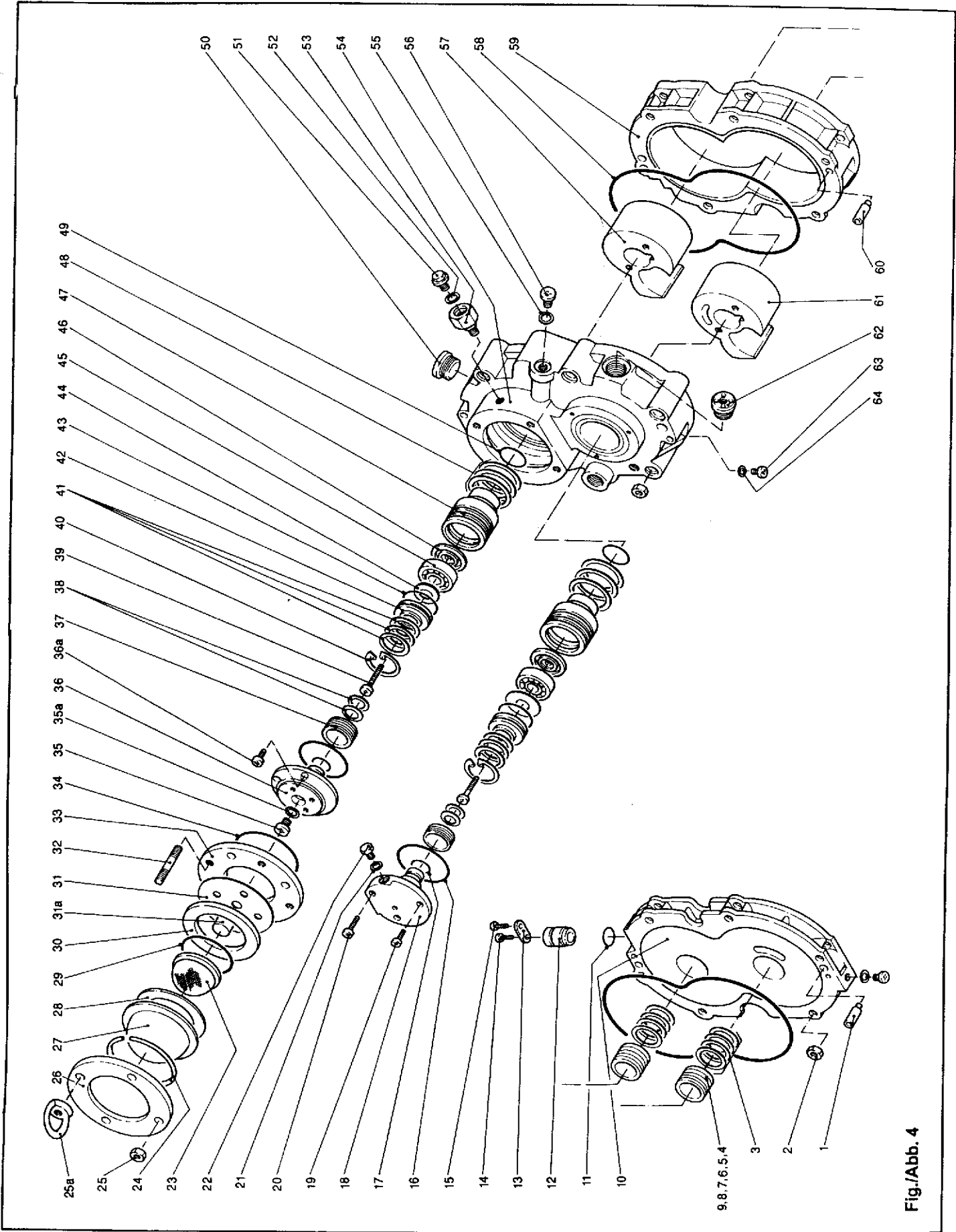


Fig./Abb. 4

see Fig. 4/zu Abb. 4/appartient fig. 4

| Pos. | Quantity Stückzahl Nombre de pièces | Description | Benennung | Désignation | Abmessungen (mm), Material/Matériel | Part Number Bestell-Nr. N° de réf. | Remarks Bemerkungen Remarques |
|------|---|------------------------------|-------------------|------------------------|--|--|--|
| 1 | 2 | Threaded dowel pin | Zylinderstift | Goupille cylindrique | 10 K 4 x 24 | 200 10 140 | |
| 2 | 12 | Nut | Mutter | Ecrou | M 10 | 200 10 139 | |
| 3 | 8 | Piston ring | Kolbenring | Segment | 45 x 2 | 200 10 138† | |
| 4 | | Piston ring holder | Kolbenringhalter | Support de segment | Ø 44.67 x 26.26 | 200 10 629* | *as needed/ nach Bedarf/ en cas de besoin |
| 5 | | Piston ring holder | Kolbenringhalter | Support de segment | Ø 44.67 x 26.29 | 200 10 630* | |
| 6 | | Piston ring holder | Kolbenringhalter | Support de segment | Ø 44.67 x 26.31 | 200 10 631* | |
| 7 | | Piston ring holder | Kolbenringhalter | Support de segment | Ø 44.67 x 26.34 | 200 10 632* | |
| 8 | | Piston ring holder | Kolbenringhalter | Support de segment | Ø 44.67 x 26.37 | 200 10 633* | |
| 9 | | Piston ring holder | Kolbenringhalter | Support de segment | Ø 44.67 x 26.40 | 200 77 021* | |
| 10 | 1 | Intermediate plate | Zylinderscheibe | Paillet intermédiaire | 328 x 221 x 26 | 200 10 551 | |
| 11 | 1 | O-ring | O-Ring | Joint torique | 16 x 2.5 | 239 70 147 | |
| 12 | 1 | Inspection tube | Reinigungsrohr | Tuyau de nettoyage | | 200 78 051 | |
| 13 | 1 | Retaining plate | Fixierlasche | Etrier guide | 35 x 14.8 x 3 | 200 10 229 | |
| 14 | 1 | Socket head capscrew | Zylinderschraube | Vis à tête cylindrique | M 8 x 16 | 201 03 119 | |
| 15 | 1 | Socket head capscrew | Zylinderschraube | Vis à tête cylindrique | M 6 x 16 | 201 03 102 | |
| 16 | 2 | O-ring | O-Ring | Joint torique | 67.95 x 2.62 | 200 08 105† | |
| 17 | 2 | O-ring | O-Ring | Joint torique | 25 x 2 | 239 70 191† | |
| 18 | 1 | Bearing bushing, Exhaust | Lagerboizen Ex | Coussinet Ex | Ø 96 x 58 | 200 78 236 | |
| 19 | 3 | Socket head capscrew | Zylinderschraube | Vis à tête cylindrique | M 5 x 12 | 201 03 216 | |
| 20 | 3 | Socket head capscrew | Zylinderschraube | Vis à tête cylindrique | M 5 x 20 | 201 03 220 | |
| 21 | 1 | Flat gasket | Flachdichtung | Joint plat | 10 x 14 x 2.0 | 200 78 194† | |
| 22 | 1 | Socket plug screw | Verschlußschraube | Vis de fermeture | G 1/8" | 200 27 012 | |
| 23 | 1 | Dirty trap | Schmutzfänger | Piège à impuretés | Ø 78 x 32 | 410 70 116 | |
| 24 | 1 | Retaining ring | Sprengring | Circlip | DN 65 | 231 02 401 | |
| 25 | 4 | Nut | Mutter | Ecrou | M 12 | 211 01 115 | |
| 25a | 1 | Lifting lug | Ringmutter | Ecrou à anneau | M 12 | 211 15 103† | |
| 26 | 1 | Rotatable DN flange | Überwurflansch | Bride à chapeau | DN 63 | 361 16 120 | |
| 27 | 1 | Shipping cap | Schutzkappe | Cage | Ø 97.6 | 200 11 762†* | |
| 28 | 1 | Flat gasket | Flachdichtung | Joint plat | 65 x 98 x 1 | 200 10 346†* | needed for storage. bei Stilllegung benötigt |
| 29 | 1 | O-ring | O-Ring | Joint torique | 72.39 x 5.33 | 239 70 510† | nécessaire en cas de mise hors service |
| 30 | 1 | Outer support ring | Außenring | Bague extérieure | DN 63 | 233 93 301 | |
| 31 | 1 | Flat gasket | Flachdichtung | Joint plat | 8 x 116 x 1 | 200 10 345†* | |
| 31a | 1 | Drying canister for shipping | Trockenpatrone | Cartouche sèche | A 5 | 200 78 563†* | |
| 32 | 4 | Threaded stud | Stiftschraube | Goujon | M 12 x 50 | 725 07 633 | |
| 33 | 1 | Flange | Flansch | Bride | Ø 158 x 12 | 200 10 323 | |
| 34 | 1 | O-ring | O-Ring | Joint torique | 105 x 3 | 239 50 224† | |
| 35 | 1 | Plug screw | Verschlußschraube | Vis de fermeture | M 12 x 1.5 | DIN 908 | |
| 35a | 1 | Flat gasket | Flachdichtung | Joint plat | 13 x 18 x 2 | FPM | |
| 36 | 1 | Bearing bushing, Inlet | Lagerboizen In | Coussinet In | Ø 96 x 38.1 | 1.4112 | 200 13 179† |
| 36a | 3 | Socket head capscrew | Zylinderschraube | Vis à tête cylindrique | M 5 x 12 | DIN 912 | 200 10 055 |
| 37 | 2 | Piston ring holder | Kolbenringhalter | Support de segment | Ø 3.8 x 12.5 | 1.4305 | 201 03 216† |
| 38 | 4 | Spring washer | Teilerfeder | Rondelle ressort | 30 x 20.5 x 0.7 | CK 67 | 200 10 144 |
| 39 | 2 | Socket head capscrew | Zylinderschraube | Vis à tête cylindrique | M 6 x 40 | DIN 912 | 200 10 142† |
| 40 | 2 | Snap ring | Sicherungsring | Anneau de fusible | 52 x 2.0 | DIN 472 | 231 04 135 |

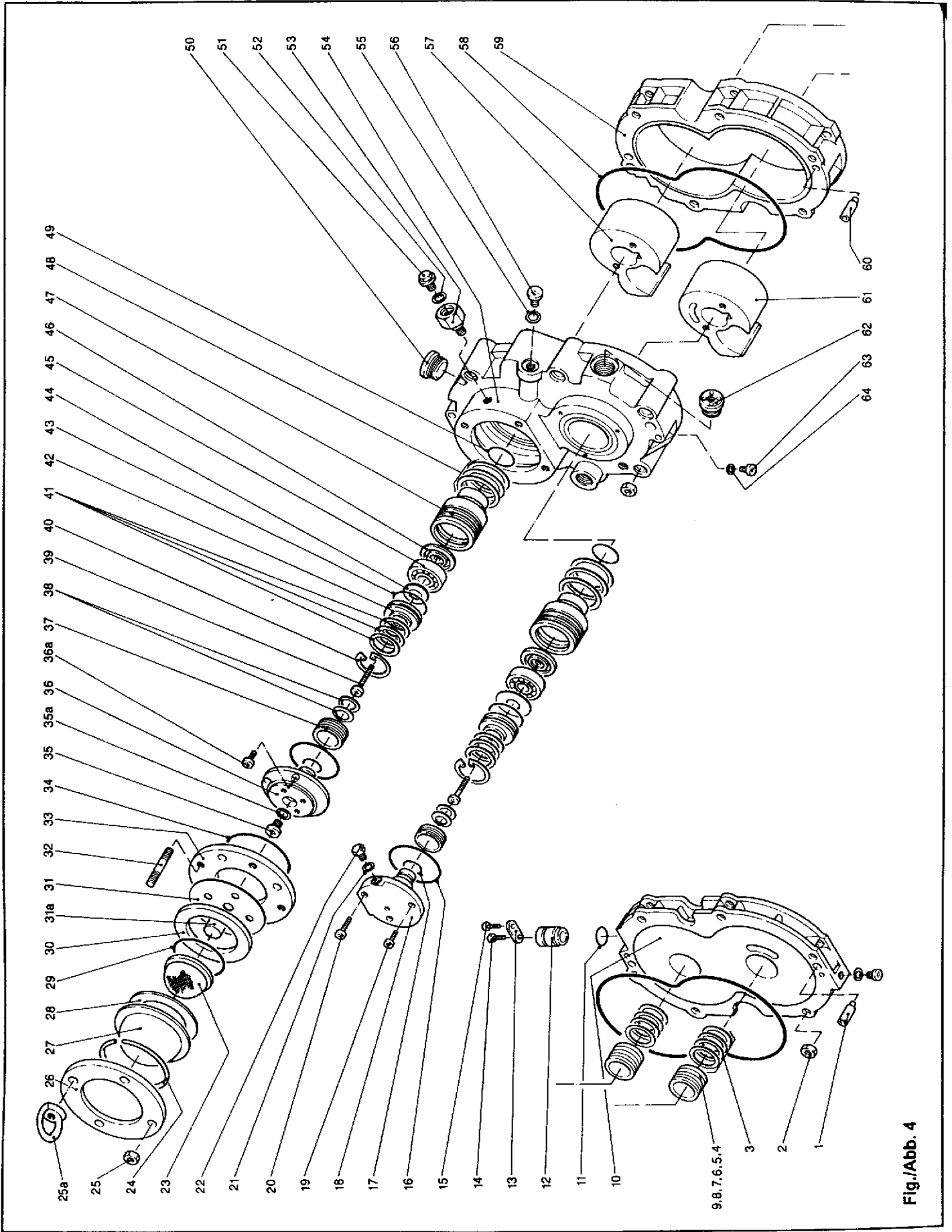


Fig./Abb. 4

see Fig. 4/zu Abb. 4/appartient fig. 4

| Pos. | Quantity Stückzahl Nombre de pièces | Description | Benennung | Désignation | Abmessungen (mm), Material/Matériel | Part Number Bestell-Nr. N° de réf. | Remarks Bemerkungen Remarques |
|------|---|--------------------------|---------------------|-----------------------------|--|--|-------------------------------------|
| 41 | 6 | Piston ring | Kolbenring | Segment | 35 x 2 | 200 10 513† | |
| 42 | 2 | Pressure ring | Ring | Rondelle | Ø 51.9 x 35 x 14 | 200 10 512 | |
| 43 | 2 | O-ring | O-Ring | Joint torique | 47.35 x 1.78 | 200 08 103† | |
| 44 | 2 | Spacer washer | Axialscheibe | Rondelle | AS 2035 | 200 10 580 | |
| 45 | 2 | Ceramic ball bearing | Keramik-Kugellager | Roulement à billes | 20 x 47 x 14 | 200 10 574† | |
| 46 | 2 | Retaining disk | Spannscheibe | Collier de fermeture | Ø 40.9 x 6 | 200 10 562 | |
| 47 | 2 | Bearing bushing | Lagerhülse | Manchon palier | Ø 61.6 x 58 | 200 10 561 | |
| 48 | 6 | Piston ring | Kolbenring | Segment | 62 x 56.4 x 2.5 | 200 10 560† | |
| 49 | 2 | O-ring | O-Ring | Joint torique | 30 x 2 | 239 70 415† | |
| 50 | 1 | Socket plug screw | Verschlußschraube | Bouchon fileté | M 30 x 1.5 | 201 27 115 | |
| 51 | 1 | Socket plug screw | Verschlußschraube | Bouchon fileté | R 1/4" | 201 12 102 | |
| 52 | 1 | Flat gasket | Flachdichtung | Joint plat | 13 x 18 x 2 | 200 13 179† | |
| 53 | 1 | Purge adapter | Übergangsstück | Dalle de raccordement | G 1/4" - M14 x 30.5 | 200 10 567 | |
| 54 | 1 | Pump head | Endscheibe | Fiasque avant | 328 x 242 x 85 | 200 78 226 | |
| 55 | 1 | Pump head | Endscheibe | Fiasque avant | 328 x 242 x 85 | 720 37 057† | |
| 56 | 1 | Flat gasket | Flachdichtung | Joint plat | 10 x 14 x 0.5 | 200 27 018 | |
| 57 | 1 | Socket plug screw | Verschlußschraube | Bouchon fileté | R 1/8" | 200 27 012 | |
| 58 | 1 | Inlet rotor, high vacuum | Kolben HV In | Piston HV In | Ø 101.5 x 50 | 200 10 256 | |
| 59 | 2 | O-ring | O-Ring | Joint torique | 230 x 3 | 701 20 348† | |
| 60 | 1 | Pump cylinder, stage 1 | Pumpenring 1. Stufe | Cylindre de pompe 1er étage | 328 x 221 x 50 | 200 10 550 | |
| 61 | 2 | Threaded dowel pin | Zylinderstift | Goupille cylindrique | 12 K4 x 24 | 200 10 141 | |
| 62 | 1 | Exhaust rotor, high vac. | Kolben HV Ex | Piston HV Ex | Ø 101.5 x 50 | 200 10 254 | |
| 63 | 1 | Reducer | Reduzierstutzen | Réducteur | UM 30 x 1.5 x 28 | 200 10 586 | |
| 64 | 1 | Socket plug screw | Verschlußschraube | Bouchon fileté | G 1/8" | 200 27 012 | |
| 65 | 1 | Flat gasket | Flachdichtung | Joint plat | 10 x 14 x 0.5 | 200 27 018 | |

†For special DRY-
VACs used in
ion-implanters